

### **ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda: PROSAN LEMON**
- **UFI: RWK1-70SX-100V-5NV7**
- **1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Uporaba tvari/pripravaka sredstvo za čišćenje sanitarija**
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**  
Pramol-Chemie AG  
Industriestrasse 3  
CH-9602 Bazenheid/SG  
Tel +41 71 931 70 30  
Fax +41 71 931 44 54
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**  
Abteilung für Produktsicherheit  
info@pramol.com  
Tel. 071 931 70 30
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**  
Centre suisse d'information toxicologique, Zurich  
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145  
Centro Svizzero d'informazione tossicologica  
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145

### **ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**



GHS07

Nadraž. oka 2 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označavanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008**  
Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti GHS07**
- **Oznaka opasnosti Upozorenje**
- **Oznake upozorenja**  
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- **Oznake obavijesti**  
P102 Čuvati izvan dohvata djece.  
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.

### **ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**

- **3.2 Smjese**
- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

· **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 5329-14-6	sulfamidinska kiselina	≥5-<10%
Broj registracije: 01-2119488633-28	⚠ Nadraž. koža 2., H315; Nadraž. oka 2, H319; Kron. toks. vod. okol. 3., H412	

(Nastavak na strani 2)

# Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 19.12.2022

Broj verzije 19 (zamjenjuje verziju 18)

Revizija: 19.12.2022

Naziv proizvoda: **PROSAN LEMON**

(Nastavak sa strane 1)

CAS: 77-92-9 Broj registracije: 01-2119457026-42	limunska kiselina ⚠ Nadraž. oka 2, H319; TCOJ 3., H335	≤2,5%
CAS: 9043-30-5	Alcohol C13-iso, ethoxylated 9.5 EO ⚠ Ozlj. oka 1, H318; ⚠ Ak. toks. 4, H302	≥1-≤2,5%

· **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**
- **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.
- **Nakon dodira s kožom:** Proizvod općenito ne nadražuje kožu.
- **Nakon dodira s očima:** Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.
- **Nakon gutanja:** U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

## ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:** Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

## ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja** Nepotrebno
- **6.2 Mjere zaštite okoliša**  
Razrijediti s mnogo vode.  
Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**  
Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremen, zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).
- **6.4 Uputa na druge odjeljke**  
Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.  
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.  
Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Nema posebnih zahtjeva.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Nema.
- **Klasa skladišta:** 12
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

HR

(Nastavak na strani 3)

**Naziv proizvoda: PROSAN LEMON**

(Nastavak sa strane 2)

### **ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

#### · 8.1 Nadzorni parametri

##### · Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

#### · 8.2 Nadzor nad izloženošću

· **Prikladan tehnički nadzor** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

· **Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**

· **Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

· **Zaštitu dišnog sustava** Nepotrebno.

· **Zaštita ruku:**



Zaštitne rukavice

· **Materijal za rukavice**

Gumene rukavice

Preporučljiva debljina materijala:  $\geq 0,1$  mm

· **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**  $\geq 8$ h

· **Zaštitu očiju/lica**



Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu

EN166

### **ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**

#### · 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

· **Opće informacije**

· **Agregatno stanje**

tekuć

· **Boja:**

Crven

· **Miris:**

Karakterističan

· **Prag mirisa:**

Nije određeno.

· **Talište/ledište:**

0 °C

· **Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja**

100 °C

· **Zapaljivost**

Nije primjenjiv.

· **Donja i gornja granica eksplozivnosti**

· **Donja:**

Nije određeno.

· **Gornja:**

Nije određeno.

· **Plamište:**

Nije primjenjiv.

· **Temperatura raspadanja**

Nije određeno.

· **pH kod 20 °C**

0,7

· **Viskoznost:**

· **Kinematička viskoznost**

Nije određeno.

· **dinamička:**

Nije određeno.

(Nastavak na strani 4)

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 19.12.2022

Broj verzije 19 (zamjenjuje verziju 18)

Revizija: 19.12.2022

Naziv proizvoda: **PROSAN LEMON**

(Nastavak sa strane 3)

· <b>Topljivost</b>	
· <b>vodom:</b>	<i>Može se u potpunosti miješati.</i>
· <b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)</b>	<i>Nije određeno.</i>
· <b>Tlak pare kod 20 °C:</b>	<i>23 hPa</i>
· <b>Gustoća i/ili relativna gustoća</b>	
· <b>Gustoća kod 20 °C:</b>	<i>1,065 g/cm<sup>3</sup></i>
· <b>Relativna gustoća</b>	<i>Nije određeno.</i>
· <b>Gustoća pare</b>	<i>Nije određeno.</i>

· <b>9.2 Ostale informacije</b>	
· <b>Izgled:</b>	
· <b>Oblik:</b>	<i>tekuć</i>
· <b>Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš</b>	
· <b>Temperatura samozapaljenja:</b>	<i>Proizvod nije samozapaljiv.</i>
· <b>Eksplzivna svojstva:</b>	<i>Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.</i>
· <b>Ispitivanje odvajanja otapala:</b>	
· <b>organska otapala:</b>	<i>0,0 %</i>
· <b>voda:</b>	<i>86,1 %</i>
· <b>Koncentracija čvrstog tijela:</b>	<i>12,0 %</i>
· <b>Promjena stanja</b>	
· <b>Brzina isparavanja</b>	<i>Nije određeno.</i>

· <b>Informacije o razredima fizikalne opasnosti</b>	
· <b>Eksplzivni</b>	<i>poništava</i>
· <b>Zapaljivi plinovi</b>	<i>poništava</i>
· <b>Aerosoli</b>	<i>poništava</i>
· <b>Oksidirajući plinovi</b>	<i>poništava</i>
· <b>Plinovi pod tlakom</b>	<i>poništava</i>
· <b>Zapaljive tekućine</b>	<i>poništava</i>
· <b>Zapaljive krute tvari</b>	<i>poništava</i>
· <b>Samoreagirajuće tvari i smjese</b>	<i>poništava</i>
· <b>Piroforne tekućine</b>	<i>poništava</i>
· <b>Piroforne krute tvari</b>	<i>poništava</i>
· <b>Samozagrijavajuće tvari i smjese</b>	<i>poništava</i>
· <b>Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove</b>	<i>poništava</i>
· <b>Oksidirajuće tekućine</b>	<i>poništava</i>
· <b>Oksidirajuće krute tvari</b>	<i>poništava</i>
· <b>Organski peroksidi</b>	<i>poništava</i>
· <b>Tvari ili smjese nagrizajuće za metale</b>	<i>poništava</i>

(Nastavak na strani 5)

# Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 19.12.2022

Broj verzije 19 (zamjenjuje verziju 18)

Revizija: 19.12.2022

Naziv proizvoda: **PROSAN LEMON**

(Nastavak sa strane 4)

- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| · <b>Desenzitirani eksplozivi</b> | poništava<br>poništava |
|-----------------------------------|------------------------|

## ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

## ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Nagrizanje/nadraživanje kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju** Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Mutageni učinak na zametne stanice**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – jednokratno izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – ponavljano izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **11.2 Informacije o drugim opasnostima**

· Svojstva endokrine disrupcije

118-58-1 | benzilsalicilat

Popis II

## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Svojstva endokrine disrupcije**  
Za informacije o svojstvima uništavanja endokrinog sustava vidjeti odjeljak 11.
- **12.7 Ostali štetni učinci**
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**  
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.  
Klasa zagađenja vode I (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu  
Otjecanje većih količina u kanalizaciju ili u vode može dovesti do smanjenja pH-vrijednosti. Niske pH-vrijednosti štete vodenim organizmima. U razrijeđenoj koncentraciji za primjenu pH-vrijednost se bitno

(Nastavak na strani 6)

## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 19.12.2022

Broj verzije 19 (zamjenjuje verziju 18)

Revizija: 19.12.2022

**Naziv proizvoda: PROSAN LEMON**

(Nastavak sa strane 5)

povećava, tako da otpadne vode koje nakon korištenja proizvoda dospiju u kanalizaciju, imaju vrlo slabo štetno djelovanje na vodu.

### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

#### · 13.1 Metode obrade otpada

##### · Preporuka:

Pridržavajući se potrebnih tehničkih propisa može se nakon konzultacija s komunalnim poduzećem i nadležnim organima spaliti zajedno s otpadom iz domaćinstva.

Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

##### · Onečišćena ambalaža:

##### · Preporuka:

Kontaminirana ambalaža se mora optimalno isprazniti. Ista se nakon odgovarajućeg čišćenja može ponovo uporiječiti.

· **Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

#### · 14.1 UN broj ili identifikacijski broj

· ADR, ADN, IMDG, IATA poništava

#### · 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u

· ADR, ADN, IMDG, IATA poništava

#### · 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· klasa poništava

#### · 14.4 Skupina pakiranja

· ADR, IMDG, IATA poništava

#### · 14.5 Opasnosti za okoliš

· Zagađivač mora: Ne

#### · 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Nije primjenjiv.

#### · 14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjiv.

#### · UN "Regulacija modela":

poništava

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

#### · 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

##### · Direktiva 2012/18/EU

· Imena opasnih tvari – **PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu

· **UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.** Uvjeti ograničenja: 3

· **Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.**

Nijedan sastojak nije na popisu

· **UREDBA (EU) 2019/1148**

· **Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)**

Nijedan sastojak nije na popisu

(Nastavak na strani 7)

**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 19.12.2022

Broj verzije 19 (zamjenjuje verziju 18)

Revizija: 19.12.2022

Naziv proizvoda: **PROSAN LEMON**

(Nastavak sa strane 6)

· <b>Prilog II. - PREKURSORI EKPSLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI</b>
--

Nijedan sastojak nije na popisu
---------------------------------

· <b>Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge</b>
---

Nijedan sastojak nije na popisu
---------------------------------

· <b>Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja</b>
--

Nijedan sastojak nije na popisu
---------------------------------

· <b>Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterđentima / Označavanje sadržaja</b>
--

neionske površinski aktivne tvari (neionski tenzidi), mirisi (BENZYL SALICYLATE, LIMONEN, HEXYL CINNAMAL)	<5%
---	-----

· **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

· **Značenje oznaka upozorenja:**

H302 Štetno ako se proguta.

H315 Nadražuje kožu.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H335 Može nadražiti dišni sustav.

H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

· **Datum prethodne verzije:** 19.12.2022

· **Broj prethodne verzije:** 18

· **Skraćenice i kratice:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija

Nadraž. koža 2.: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2

Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Nadraž. oka 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

TCOJ 3.: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija

Kron. toks. vod. okol. 3.: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 3. kategorija

· **\* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**